

211071-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge u području zdravstva i socijalne skrbi – **Betreibung von Gemeinschaftsunterkünften im Landkreis Nordsachsen**

OJ S 61/2026 27/03/2026

**Obavijest o nadmetanju – blagi režim - Obavijest o promjeni
Usluge**

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Landkreis Nordsachsen

E-pošta: zentrale-vergabestelle@lra-nordsachsen.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: **Betreibung von Gemeinschaftsunterkünften im Landkreis Nordsachsen**

Opis: Ausgeschrieben sind Leistungen zur **Betreibung von Gemeinschaftsunterkünften im Landkreis Nordsachsen**, hier insbesondere zur Unterbringung und Betreuung von Asylbewerbern und Flüchtlingen.

Identifikacijska oznaka postupka: 02d9abf3-a512-41fe-acb1-3db2315382ed

Interna identifikacijska oznaka: 2026_AMA_001

Vrsta postupka: **Otvoren**

Glavna obilježja postupka: Alle Merkmale des Verfahrens bzw. notwendige Informationen sind in den Vergabeunterlagen enthalten.

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 85000000 Usluge u području zdravstva i socijalne skrbi

Dodatna klasifikacija (cpv): 85300000 Usluge socijalne skrbi i srodne usluge, 98341100

Usluge upravljanja objektima za smještaj

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Torgau / Oschatz

Poštanski broj: 04860 / 04758

Zemlja – podregija (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Verfahrensregime und Vergabeart Die Vergabe der Leistungen erfolgt im Wege eines Offenen Verfahrens nach § 119 Abs. 1, 3 GWB, § 14 Abs. 1, 2 und § 15 VgV. Das formelle Ausschreibungsverfahren wird durchgeführt nach den - in der jeweils gültigen Fassung - maßgeblichen Bestimmungen, insbesondere des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB), der Verordnung über die Vergabe öffentlicher Aufträge (Vergabeverordnung - VgV) und unter Berücksichtigung der Richtlinie 2014/24/EU über die öffentliche Auftragsvergabe. Der Teil B der Vergabe- und Vertragsordnung für Leistungen wird im Ergebnis der Auftragserteilung zum festen Bestandteil des geschlossenen Vertrags.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Uvjeti nabave**Uvjeti podnošenja:**

Maksimalan broj grupa za koje jedan ponuditelj može dostaviti ponude: 2

Uvjeti ugovora:

Maksimalan broj grupa za koje se ugovori mogu dodijeliti jednom ponuditelju: 2

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Situacije istovrsne stečaja prema nacionalnim zakonima:

Korupcija:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Prijevvara:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Nesolventnost:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Teški poslovni prekršaj:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

5. Grupa**5.1. Grupa: LOT-0001**

Naslov: Pauschalposition

Opis: Betreuung inklusive Sicherheitsleistung Gemeinschaftsunterkunft "Süptitzer Weg" in Torgau

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0001

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 85000000 Usluge u području zdravstva i socijalne skrbi

Dodatna klasifikacija (cpv): 85300000 Usluge socijalne skrbi i srodne usluge, 98341100

Usluge upravljanja objektima za smještaj

Opcije:

Opis opcija: Auftraggeberseitig besteht die einmalige Option zur Verlängerung des Vertragszeitraumes um 12 Monate (Leistungszeitraum vom 01.07.2028 bis 30.06.2029).

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Süptitzer Weg 30 (Haus 1) und 30a (Haus 2)

Grad: Torgau

Poštanski broj: 04860

Zemlja – podregija (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/07/2026

Datum završetka trajanja: 30/06/2028

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: Die Inanspruchnahme der Verlängerungsoption ist seitens des Auftraggebers dem Auftragnehmer spätestens bis zum 31.03.2028 schriftlich zu erklären.

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Eine Referenz zu vergleichbaren Dienstleistungen im Bereich der Betreuung von Gemeinschaftsunterkünften.

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Angabe über die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens in den letzten drei Jahren.

Kriterij: Broj menadžerskog osoblja

Opis kriterija odabira: Angabe über die Zahl der Führungskräfte in den letzten drei Jahren.

Kriterij: Omjer podugovaranja

Opis kriterija odabira: Bei Nutzung von Nachunternehmerleistung sind die relevanten Auftragsbestandteile und die zu beauftragenden Nachunternehmer anzugeben.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Angabe des Gesamtumsatzes des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Preis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19ce203906f-7122b9f021783e19>

5.1.12. Uvjeti nabave**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 23/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 36 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber kann den Bieter oder die Bietergemeinschaft unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Es werden nur Unterlagen nachgefordert, die bereits mit dem Angebot vorzulegen waren. Die Unterlagen sind vom Bewerber oder Bieter nach Aufforderung durch den Auftraggeber innerhalb einer von diesem festzulegenden, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 23/04/2026 09:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informacije o rokovima za preispitivanje: Ein Vergabenachprüfungsantrag ist binnen 15 Kalendertagen nach Zurückweisung der erforderlichen Rüge des geltend gemachten Rechtsverstößes durch den Landkreis bei der Nachprüfungsbehörde anhängig zu machen (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Landkreis Nordsachsen

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Landkreis Nordsachsen

5.1. Grupa: LOT-0002

Naslov: Pauschalposition

Opis: Betreuung inklusive Sicherheitsleistung Gemeinschaftsunterkunft "DHL" in Oschatz

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0002

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 85000000 Usluge u području zdravstva i socijalne skrbi

Dodatna klasifikacija (cpv): 85300000 Usluge socijalne skrbi i srodne usluge, 98341100

Usluge upravljanja objektima za smještaj

Opcije:

Opis opcija: Auftraggeberseitig besteht die einmalige Option zur Verlängerung des Vertragszeitraumes um 12 Monate (Leistungszeitraum vom 01.07.2028 bis 30.06.2029).

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Am Zeugamt 4

Grad: Oschatz

Poštanski broj: 04758

Zemlja – podregija (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/07/2026

Datum završetka trajanja: 30/06/2028

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: Die Inanspruchnahme der Verlängerungsoption ist seitens des Auftraggebers dem Auftragnehmer spätestens bis zum 31.03.2028 schriftlich zu erklären.

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Eine Referenz zu vergleichbaren Dienstleistungen im Bereich der Betreuung von Gemeinschaftsunterkünften.

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Angabe über die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens in den letzten drei Jahren.

Kriterij: Broj menadžerskog osoblja

Opis kriterija odabira: Angabe über die Zahl der Führungskräfte in den letzten drei Jahren.

Kriterij: Omjer podugovaranja

Opis kriterija odabira: Bei Nutzung von Nachunternehmerleistung sind die relevanten Auftragsbestandteile und die zu beauftragenden Nachunternehmer anzugeben.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Angabe des Gesamtumsatzes des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Preis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19ce203906f-7122b9f021783e19>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 23/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 36 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber kann den Bieter oder die Bietergemeinschaft unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu

vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Es werden nur Unterlagen nachgefordert, die bereits mit dem Angebot vorzulegen waren. Die Unterlagen sind vom Bewerber oder Bieter nach Aufforderung durch den Auftraggeber innerhalb einer von diesem festzulegenden, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 23/04/2026 09:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informacije o rokovima za preispitivanje: Ein Vergabenachprüfungsantrag ist binnen 15 Kalendertagen nach Zurückweisung der erforderlichen Rüge des geltend gemachten Rechtsverstoßes durch den Landkreis bei der Nachprüfungsbehörde anhängig zu machen (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Landkreis Nordsachsen

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Landkreis Nordsachsen

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Službeno ime: Landkreis Nordsachsen

Registracijski broj: DE261948254

Poštanska adresa: Schloßstraße 27

Grad: Torgau

Poštanski broj: 04860

Zemlja – podregija (NUTS): Nordsachsen (DED53)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: zentrale-vergabestelle@lra-nordsachsen.de

Tel.: 03421 758 1621

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-7004

Službeno ime: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Registracijski broj: DE287064009

Poštanska adresa: Braustraße 2
Grad: Leipzig
Poštanski broj: 04107
Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Zemlja: Njemačka
Uloge ove organizacije:
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-7005

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Uloge ove organizacije:
TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

30f07727-3e15-4419-ac1f-1cce34a240dc-01

Glavni razlog promjene

:

Ažurirane informacije

Opis

:

Aufgrund eingegangener Bieterfragen und der daraus in Kürze resultierenden Beantwortung, Klarstellung sowie Konkretisierung der Vergabeunterlagen wird die Bekanntmachung und insbesondere die Angebotsfrist angepasst. Begründung zur Angebotsfrist: Um den Bewerbern angesichts des fortgeschrittenen Verfahrensstadiums, der anstehenden Osterfeiertage sowie zur Ermöglichung notwendiger Vor-Ort-Besichtigungen der Leistungsorte eine auskömmliche Frist für eine sorgfältige Kalkulation und Angebotserstellung zu gewähren, wird die Angebotsfrist verlängert.

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: PROCEDURE

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0001

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0002

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: ca769daa-f2aa-4e45-9890-d7af92c06538 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju – blagi režim

Podvrsta obavijesti: 20

Datum slanja obavijesti: 26/03/2026 11:50:22 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme,
zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 211071-2026

Broj izdanja SL S-a: 61/2026

Datum objave: 27/03/2026